

徐霞客或曾到京西

安全山

5月19日,是“中国旅游日”。

这个日子是2011年3月30日国务院常务会议通过决议设立而且是从当年开始的。这个日子是以《徐霞客游记》开篇《游天台山日记》开篇之日设立的,不仅是对徐霞客的纪念,而且更是对当今旅游业的促进。

仅据《徐霞客游记》现存篇幅统计,徐霞客足迹所及,包括今北京、上海、天津、江苏、浙江、安徽、福建、山东、山西、河南、河北、江西、陕西、广东、广西、湖南、湖北、云南、贵州等19个省、直辖市、自治区,如果考虑散失的部分,其所经历的范围会更加广阔。那么,徐霞客到过京西门头沟,走过京西古道吗?应该说:可能性很大!

徐霞客,明朝人,汉族,姓徐名弘祖,字振声,号霞客,1587年(明万历十五年)1月5日出生于今江苏江阴,1641年(明崇祯十四年)3月8日逝世,

享年55岁。徐霞客是地理学家和旅行家,他的代表性著作即《徐霞客游记》,是中国地理名著,说是游记,实际是考察记,据说有240多万字,可惜大多失散了,留下来的经过后人整理成书,即《徐霞客游记》,只剩40多万字了,相当于他实际所记的1/6。

在《徐霞客游记》中,虽然包括沿途考察所见所闻之名胜古迹、风土人情,但更多的是水文、地质、山脉、地貌,尤其是石灰岩地貌及其岩洞。有资料记载,徐霞客曾于明崇祯二年(1629年)和崇祯六年(1633年)到过北京。崇祯二年这一次,据说是经大运河北上到北京,又转往京东盘山(在今天津市蓟县西北12公里处,即清乾隆皇帝写下“早知有盘山,何必下江南”的盘山)。崇祯六年,是沿太行山东麓山脚大道北上到北京,然后去了五台山和恒山,又回到北京,再沿太行山东麓大道南下的。就

是说,在往返于北京与五台山、恒山之间的过程中,有可能走过京西古道(当然也包括居庸关大道),更有可能考察过北京西山之中、永定河畔的石灰岩及其岩洞,因为这些都是他考察的重点。但非常遗憾的是,这两年中到北京考察的日记,就在散失之列,使我们缺少了直接的证据,只能说是“或许”、“或曾”及“可能”了。至少不能完全排除。

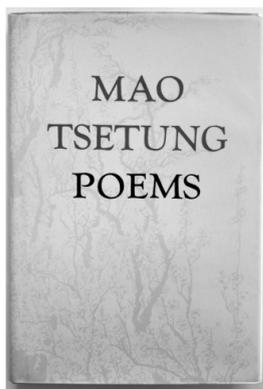
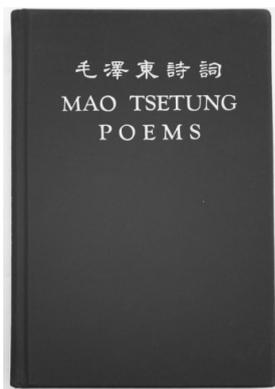
2014年12月10日《人民政协报》专版以《徐霞客游线申遗迈出重要一步》为题载:“11月25日上午,由中华文化促进会、人民政协报社、浙江省宁海县人民政府主办的中国徐霞客游线标志地认定活动在全国政协礼堂金厅启动。凡据《徐霞客游记》或其他资料可考的所有游线节点所在地的市、县级政府均可提出申请”。就是说,我们可以考虑参与或寻找相关资料证据,也可以在5月19日即“中国旅游日”举行相关活动。



《毛泽东诗词》汉英对照特精装本

——藏书录之八

左慎五



毛泽东(1893.12.26-1976.9.9)是中国无产阶级革命家、政治家、理论家、军事家,中国共产党、中国人民解放军和中华人民共和国的缔造者和领袖,也是一位风格独具的诗人。在半个多世纪的革命生涯中,他写下了许多意境高远、大气磅礴的诗篇,为中国人民所传诵。特别是“不到长城非好汉”“数风流人物,还看今朝”等名句,更是家喻户晓。周恩来曾说:“……他要孕育得很成熟才写出来,写得很少,而气魄雄伟,诗意盎然。”但毛泽东依然谦虚地认为:“……诗味不多,没有什么特色。”(《关于诗的一封信》1957.1.12)《……请你送给郭沫若同志一阅,看有什么毛病没有?加以笔削,是为至要。主题虽好,诗意无多,只有几句较好一些的……》(《给胡乔木同志的信》1959.9.7)“我偶尔写过几首七律,

没有一首是我自己满意的。”(《给陈毅同志谈诗的一封信》1965.7.21)

《毛泽东诗词》有许多不同的版本,不同的开本。有平装本、精装本、线装本,还有木版刻印的大字本。有的收诗词三十七首,有的收三十九首,有的收五十首。笔者收藏一册八开本的《毛泽东诗词》(汉英对照·特精装),比较罕见。此书高33厘米,宽23厘米,外文出版社1976年北京第一版。浅灰色书套,素色梅花图案护封,封面为紫红色、烫金字。共收诗词三十九首。汉字为仿宋繁体字。书后附《原作诗体简释》,署名为“译者”。末页有“中华人民共和国印刷”字样。

“译者”是谁?无从得知。今年是长征胜利80周年,又是毛泽东逝世40周年。近日重读人民文学出版社出版的《毛泽东诗词选》(2000年7月北京第一版),在《出版说明》中偶然发现:“……1964年1月,因为外国文书籍出版局(现改称外国文书籍出版发行局)要按照本社1963年版《毛主席诗词》出版由钱钟书同志主持翻译的英译本,应英译者的请求,作者就作品中一些解释有分歧的词句,一一作了口头答复。”至此,笔者方知,《毛泽东诗词》的英译者是中国著名学者、作家,学贯中西、融汇古今、大名鼎鼎的钱钟(锺)书(1910-1998)先生。文中提到的“外国文书籍出版局”,现名“中国外文出版发行事业局”。

何谓“烙饼擦屁股”

赵永高

俗话说得好,穷人怕有钱,富人怕有权。他不知这钱该花在何处,不知这权又该怎样使用。据说,李自成就是因为这个而败北的。他把明朝打败以后,崇祯在煤山上吊而死,自己坐了金銮殿,天天吃喝玩乐,结果十八年的天下,只坐了十八天,就被清兵入关,赶出了北京。这是说的大人物,今天咱们说个百姓中的普通人物,又怎样从穷到富,又从富到穷的。

话说这百花山下,有户白姓人家,据说从山南逃荒而来。没住的,就在土坎边里搭了个马架,上边铺上红眼山草,里边盘上了石板土炕,一家三口就这样安顿了下来。

老白是起五更,睡半夜,天天在山上刨坡子地,一年下来整出了梯田三几亩。就这样,几年过后竟开出了山地三十亩。俗话说的好,“春种一粒粟,秋收万颗籽。”这白家便由穷人变成了富人,还买起了成把的骡子,使起了掌鞭的、做活的、做饭的长工十几个。等到春种、夏锄、秋收大忙季节,便从山南、山北雇来短工,把地种得是有条不紊,年年增收。

尽管吃喝不再发愁,老白也没有改变那“勤俭”二字的常理,依然是与大家一起干、一起吃。这样一来,不但自己发了家,还得到了长工、短工的好评:“人家老白,逢年过节给我们宰猪,能不为他卖力吗?”

可是到了他家的第二代上,就变了。虽然那“白二蛋”也曾吃过苦,但毕竟是其父挣的家业,自己主要还是得到一份家业,所以改变了其父的生活方式。

有钱了,白二蛋娶了个媳妇还不够,又把长工家的闺女娶为二房,且在山下大村房

里有两处相好的。这还不算,见人家玩牌,他也去赌;见人家抽大烟,他也去抽;上矾山,他专买那莜麦面;下城子,他买洋白面。不但自己吃喝玩乐,还教自己的儿子学喝酒、学抽烟。看着自己的儿子,想着父亲留下的钱不知怎么花好。

一天,门外来了一个要饭的白胡子老头儿,说:“行行好吧,我已三天没进食了。”

这白二蛋趿拉着鞋,踩着后鞋跟儿,开门一见,便大声说道:“你这老头儿,好不知趣儿,要饭也不戴个‘字表’,看看现在是什么时候!这午饭不到,早饭刚过,剩下的一张烙饼刚给小孩擦了屁股!走吧!没的给你!”

这白胡子老头心想:白二蛋呀,白二蛋,你不给也罢,不该这样对付我这年迈之人!于是说道:“怨不得人说为富不仁,我看你不久就要大祸临门!”

白二蛋一听火了,说:“我怕谁呀?缸里米面不缺,圈里骡马成群,还怕你个糟老头子!”

随后,放出恶狗,把那白胡子老头撵出了村去。

可是没过多久,白家遭到了一场天火,将万贯家财及百间瓦房烧了个片瓦不留。

人们说,白二蛋就是“富二代”,白家遭天火就是拿烙饼擦屁股的过。

这烙饼擦屁股的传说,还不止一个版本。还有说齐家庄为什么没有姓齐的?也是因为烙饼擦屁股,被天火烧没了。估计别处什么庄,说不定还会有烙饼擦屁股,被天火烧光的。“买卖没有三代兴”,大概就是这个道理。

区文化委员会
区图书馆协办

推荐一本好书



老骥伏枥
志在千里

《老人与海》值得品味

一部不足百页的作品,却能让一代代人一谈再谈。我从那朴素、精确而又洋溢着浓郁生活气息的描写中,进入了老渔民桑提亚哥的晚年生活。我读出了他的贫穷、凄凉,也读出了他的倔强和不甘,同时,他虽已年老体衰,对生活却仍保持那份固有的信心。他出海了,在经历了一次次失败后,他捕到了一条大的惊人的鱼,这是他多少年来梦寐以求的事。经过了萨那天三夜的周旋,通过与大鱼的殊死搏斗,他在筋疲力尽的最后关头,终于战胜了大鱼,把它绑到了自己的船舷上。在搏斗的过程中,他心中一再出现一个念头:“人不是生来要给打败的。”他曾这样高喊着这样激励着自己:“你尽可把他消灭掉,可就是打不败他。”

然而,他还是失败了,在归途中,饥饿的鲨鱼接二连三地追上来,他拼尽全力,一条条地杀死这些掠夺者,老人回到岸边,他带回的只是一条巨大的鱼骨,一条残破的小船和一副疲惫不堪的躯体。他失败了,但他内心的骄傲丝毫不受损伤。他英勇地失败了,他是真正凯旋的英雄,一身伤痕则成了他非凡勇气的见证。在小小的窝棚中老人安然入睡。他没有失望,他没有被打败,睡梦中又要准备出海了,他梦见了狮子。

读完这部小说,我发现,老人的故事不仅象征着人与自然的关系,而且象征着整个人类坚不可摧的精神。在现实中,他虽然失败了,但在精神上,他却是胜利者,他那顽强搏击的精神,展示了人的高贵和尊严。遍观所有的人生,谁没有经历过失败呢?哪怕再成功的人。失败的原因可不尽相同,他无论如何失败总是一个让你难以承受的打击。关键是你梦见“狮子”吗?再出海,就有胜利的希望。我想,这种险恶的人生环境和这种坚韧的人生态度,正是这部作品越来越吸引人的原因。人生本来就是一种无止境追求,至于最后是捕到一条完整的马林鱼,还是马林鱼的一幅空骨架,这都是无所谓的,因为一个人的生命价值,已在那追捕马林鱼的过程中充分地体现了。

这本书告诉我们尽生命的能量,为自己的理想追求过、奋斗过的人,不是一个真正的胜利者吗?这样的人生应该无怨无悔。此书值得欣赏和品味!

李炎林/文

